

C-373

Second Session, Thirty-sixth Parliament,
48 Elizabeth II, 1999

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-373

An Act to amend the Canada Student Loans Act (definition
of full age)

First reading, November 26, 1999

MR. HARB

C-373

Deuxième session, trente-sixième législature,
48 Elizabeth II, 1999

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-373

Loi modifiant la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants
(définition de majeur)

Première lecture le 26 novembre 1999

M. HARB

SUMMARY

This enactment provides a definition of “full age” as being eighteen years of age or more to ensure that this expression in the *Canada Student Loans Act* is interpreted consistently with the definition of “child” proposed by the United Nations Convention on the Rights of the Child.

SOMMAIRE

Ce texte édicte une définition de « majeur » comme désignant une personne d’au moins dix-huit ans afin que ce terme dans la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants* soit interprété conformément à la définition d’« enfant » proposée dans la Convention des Nations Unies relative aux droits de l’enfant.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l’adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-373

PROJET DE LOI C-373

An Act to amend the Canada Student Loans Act (definition of full age)

Loi modifiant la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants (définition de majeur)

Preamble

WHEREAS, on November 20, 1989, the Convention on the Rights of the Child was adopted by the United Nations General Assembly;

Attendu :

que le 20 novembre 1989, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté la Convention relative aux droits de l'enfant;

WHEREAS the Convention was ratified by Canada on December 31, 1991;

5 que le Canada a ratifié cette Convention le 31 décembre 1991;

AND WHEREAS the Convention proposes a definition of "child" that should be applied uniformly throughout federal legislation, and the definition of "full age" is a related issue;

que la Convention propose une définition d'enfant qui devrait s'appliquer uniformément à toutes les lois fédérales, et que la définition de « majeur » est une question connexe,

R.S., c. S-23; 1991, c. 47; 1993, cc. 12, 28; 1994, c. 28; 1996, cc. 11, 18; 1998, c. 21; 1999, c. 28

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the 10 advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Préambule

L.R., ch. S-23; 1991, ch. 47; 1993, ch. 12, 28; 1994, ch. 28; 1996, ch. 11, 18; 1998, ch. 21; 1999, ch. 28

1. Section 19 of the *Canada Student Loans Act* is renumbered as subsection 19(1) and is amended by adding the following:

1. L'article 19 de la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants* devient le paragraphe 19(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

Definition of "full age"

(2) In subsection (1), "full age" means eighteen years of age or more.

(2) Dans le paragraphe (1), « majeur » désigne une personne d'au moins dix-huit ans.

Définition de « majeur »

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

